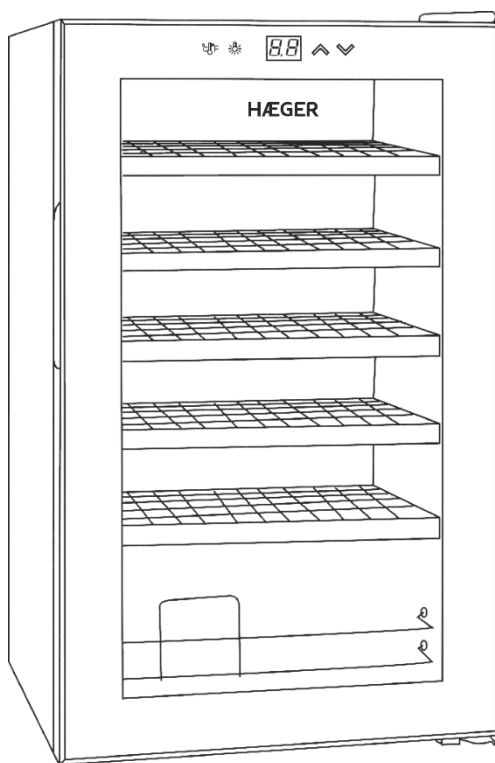


Wine Cooler / Refrigerador de vinho / Enfriador de vino  
Refridisseur à vin / Ψυγείο κρασιού

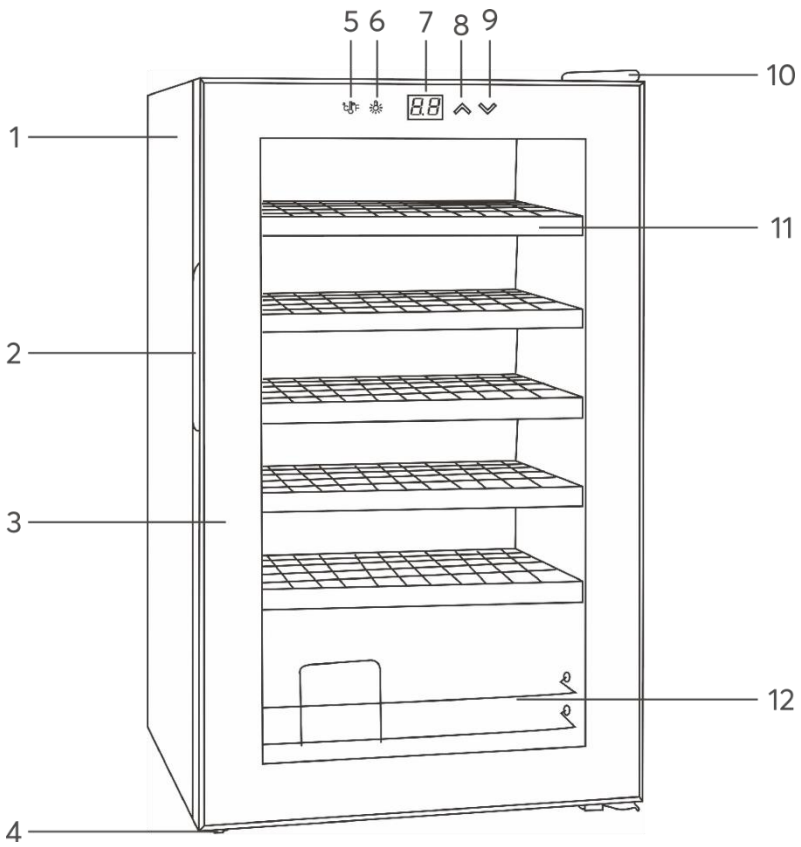
## Chateaux 24 \* WC-24B.006A



Download  
Multi-language file



User instructions / Instruções de uso  
Instrucciones de uso / Mode d'emploi



## Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.



This product is for household use only!

Please read these instructions carefully before the first use of this product and save this manual for your future reference.

## Before using the appliance

1. After unpacking, make sure that the appliance is undamaged and that the door closes properly. Any damage must be reported to your dealer within 24 hours after delivery of the appliance.
2. Wait at least two hours before switching the appliance on in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
3. Installation of the appliance and electrical connections must be carried out by a qualified electrician, in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations
4. Clean the inside of the appliance before using it.

## Special Instructions

If this appliance is to replace an old freezer with a lock, break or remove the lock as safety measure before storing it, to protect children while playing might lock them inside.

Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Please ensure that the refrigeration tubing is not damaged.



**Warning:** This chest freezer contains isobutane (R600a); this refrigerant gas is CFC-free but combustible. When transporting, installing, cleaning and repairing the refrigerator, take care not to damage any parts of the refrigeration circuit to prevent the risk of gas leaks. In case of damage, do not use naked lights and ventilate the room containing the appliance appropriately.

## Important Safety Instructions

**This** appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shop, offices and other working environments;
- farm houses and by guests in hotels, motels and other residential type environments.

**This** refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

**This** appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine.

**This** refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**If the supply cord is damaged**, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**Do** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**Please keep** the products away from the fire or similar glowing substance before you dispose the refrigerator.

**Please remove the door** before you dispose your refrigerator.

**The appliance shall not** be installed in the laundry.

**The appliance must be** positioned so that the plug is accessible.

**The appliance shall be** installed in accordance with national wiring regulations.

**Warning:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**Warning:** Do not damage the refrigerator circuit.

**Warning:** Do not use electrical appliances inside the storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**Warning:** Please dispose the refrigerator according to local regulations because it uses flammable blowing gas and refrigerator.

**Warning:** When positioning the appliance, ensuring the supply cord is not trapped or damaged.

**Warning:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**Danger:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or

freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**The** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

**Refrigerant** and cyclopentane foaming material used for refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

**This** appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with impaired physical, sensory or mental abilities or with a lack of experience and knowledge provided that they are supervised or have received instruction in the safe use of this device, and about the resulting hazards. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**Children** aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children below the age of 3 must be kept away from the appliance unless they are under continuous adult supervision.

**To** avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.



**Warning: Risk of fire/flammable materials.** There are flammable materials at the back of appliance, please keep the product far away fire source.

## Installation Instructions

### Before putting your wine cellar into service

- Remove all inner and outer packaging components.
- Check that none of the following parts are missing:
  - 5 removable shelves
  - 1 operating manual
- Before connecting your device to a power supply, allow it to stand upright for about 2 hours. This reduces the risk of malfunction of the refrigeration system due to handling during transport.
- Clean the inner surfaces of the unit with a soft cloth and warm water.
- Place your unit on a floor strong enough to support the weight of the fully filled unit.
- Make sure the unit is level by adjusting the front feet underneath the unit. Make sure that the cellar rests on its feet in a stable manner.
- Install the appliance away from direct sunlight and heat sources (radiator, hot plate, etc.). Direct sunlight can damage the unit's coating and heat can increase its power consumption. If the ambient temperature is extremely cold or hot, this may prevent the unit from operating properly.
- The unit is not designed to be installed in a basement or cellar.
- This unit is designed exclusively for indoor use.
- **Caution:** Make sure that the unit is kept away from any substance that may cause combustion.

### Climate class

Depending on its climate class stated on the nameplate, the appliance can be used in different temperature conditions:

Class	Ambient temperature
<b>SN (Subnormal)</b>	from +10°C to +32°C
<b>N (Normal)</b>	from + 16° C to + 32° C
<b>ST (Subtropical)</b>	from + 16° C to + 38° C
<b>T (Tropical)</b>	from + 16° C to + 43° C



## Product Description

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Body                    | 2. Recessed handle       |
| 3. Glass door              | 4. Feet                  |
| 5. Temperature selector    | 6. Lighting switch       |
| 7. Temperature display     | 8. Temperature up switch |
| 9. Temperature down switch | 10. Upper hinge          |
| 11. Shelf                  | 12. Bottle rack          |

## Use your wine cellar

- The temperature setting allows you to adjust it according to your needs:
- Setting temperature before tasting red wines: The temperature recommended is 10-14°C.
- If the ambient temperature is higher or lower than the recommended temperatures, this will have a negative impact on its performance. For example, placing the unit in an extremely cold or hot place can cause variations in the internal temperature of the unit.
- The internal temperature may vary depending on the location of the bottles, at the top, middle or bottom. Adjustment may be necessary depending on the ambient temperature.
- Do not hesitate to leave a thermometer inside the cellar in order to carry out regular monitoring.
- This wine cellar is designed for the maximum storage of 24 standard size (75cl) bottles of wine.

### Temperature setting:

- Press the key ( ▲ ) or ( ▼ ) 3 - 5 seconds to unlock the button, then allow you adjust the temperature.
- The keys < ▲ > and < ▼ > allow you to increase or decrease the temperature in increments of 1°C (the temperature range is 5 ~ 20°C)
- The button  allows you to switch the interior lighting on and off.
- The button  with °C display only in Europe, cannot be switched to °F.
- To minimize energy consumption, be sure to respect the filling capacity of your wine cellar - 24 bottles of 75cl size. The combination of drawers, baskets and shelves that result in the most efficient use of energy for the appliance.

### Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances heating ducts, and out of the direct sunlight.

## English

---

- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper towelling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label wine cellar to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## Maintenance and Cleaning

### Cleaning your wine cellar

- Unplug your wine cellar and take out all the bottles.
- Clean the outside of the unit with hot water and a mild detergent.
- Remove the water tank at the bottom of the unit, then wash it.

### Moving your wine cellar

- Remove all bottles and disconnect the wine cellar.
- Tape all loose parts inside your wine cellar.
- Turn the feet to adjust their height to the minimum to avoid damage.
- Tighten the door to keep it closed.
- Be sure to keep the wine cellar upright during transport.

## Troubleshooting Guide

Some malfunctions can be easily resolved. Before calling customer service or a repairer, please consult the following table:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES & SOLUTIONS
The wine cellar does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Not connected.</li><li>– The circuit-breaker is tripped or the fuse is damaged.</li><li>– Check if the outlet is powered by connecting another electrical device.</li></ul>
The wine cellar is not cold enough	<ul style="list-style-type: none"><li>– Check the temperature setting.</li><li>– High ambient temperature may require setting the wine cellar to a colder temperature.</li><li>– The door is being opened too often.</li><li>– The door is not completely closed.</li><li>– The door seal is not properly positioned.</li><li>– Not enough space around the wine cellar to allow ventilation.</li></ul>



The device operates continuously	<ul style="list-style-type: none"><li>– The room temperature is higher than the maximum supported.</li><li>– A large number of bottles inside the wine cellar.</li><li>– The door is being opened too often.</li><li>– The door is not completely closed.</li><li>– Temperature control is not calibrated correctly.</li><li>– The door seal is not properly positioned.</li></ul>
The light doesn't work.	<ul style="list-style-type: none"><li>– The wine cellar is not plugged in.</li><li>– The circuit-breaker has been tripped or a fuse is damaged.</li><li>– The LED lighting is out of order.</li><li>– The light button is set to «OFF».</li></ul>
Vibrations.	Check to make sure the wine cellar is level.
The wine cellar seems to be making too much noise.	The wine cellar is not level, or a foot is incorrectly adjusted.
The door does not close properly.	<ul style="list-style-type: none"><li>– The wine cellar is not level.</li><li>– The shelves are out of position and blocking the door closure.</li></ul>
Water under the device	<ul style="list-style-type: none"><li>– Water is being collected incorrectly in the water tank on the back of the unit.</li><li>– Check that the water tank is in place.</li><li>– Empty the water tank.</li></ul>

## Technical data

Reference	WC-24B.006A
Supply Voltage	220-240 V~ 50Hz
Rated current	0.5A
Protection against electric shock	Class I
Lamp power	1W
Refrigerant/Amount	R600a / 16g
Insulation foam	C5H10 Cyclopentane
Energy Class (1)	G (EEI%: 127)
Annual Energy consumption (2)	137kWh/ano
Energy consumption of E16 (2)	0.115kWh/24h
Energy consumption of E32 (2)	0.635kWh/24h
Total volume	65 L
No. of bottles	24
Defrost type	Manual
Internal humidity	60%
Climate Class (Ambient range)	SN, N, ST (+10° C to + 38° C)
Noise [dB (A) re 1pW]	41dB(A)
Net weight / Gross weight	20kg/22kg
Dimensions (W x D x H) (mm)	430 x 452 x 749
(1) Energy class: A.....G (A= more economical...G=less economical)	
(2) The real energy consumption depends on conditions and appliance location.	

## Declaration of Conformity

This appliance is intended for storing food and is manufactured in conformity with European Regulation 10/2011 and European regulation (EC) No. 1935/2004.

This product has been designed, manufactured and marked in compliance with:



- the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU;
- the protection requirements of EMC Directive 2014/30/EU;
- RoHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863;
- Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2016 & Commission Regulation (EU) 2019/2019.

The electrical safety of the appliance is guaranteed only if it is connected to an efficient and approved earthing system.

## Disposal – Environment policy

### Packing



The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

### Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material.

#### **This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).**

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Before disposal, make the appliance unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside the appliance.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. Deliver the appliance immediately to an authorized dump; do not leave it unattended even for a few days, since it is potentially dangerous for children.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Warranty Declaration

### Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the

reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).

4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.
5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.
6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.
7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.
8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.
11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.
16. This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.
17. **Warranty Period:**

**European Union countries** - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

**Other countries** - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.

## Estimado cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram produzidos a pensar no bem-estar do consumidor privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e atribuição. Estamos certos de que ficará satisfeito com este aparelho.

Assumimos que o utilizador está familiarizado com os procedimentos comuns de manuseamento de eletrodomésticos.



Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico! Leia atentamente estas instruções antes da primeira utilização deste produto e guarde este manual para referência futura.

## Antes de usar o aparelho

1. Após ter desembalado o aparelho, certifique-se de que ele não está danificado e de que a porta fecha corretamente. Eventuais danos devem ser comunicados ao revendedor num prazo de 24 horas.
2. Aguarde pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho para garantir o bom funcionamento do circuito de refrigeração.
3. Certifique-se de que a ligação e a instalação elétrica são efetuadas por um técnico qualificado segundo as instruções fornecidas pelo fabricante, e em conformidade com as normas de segurança locais em vigor.
4. Limpe o interior do aparelho antes de o utilizar

## Instruções especiais

Se este aparelho se destinar a substituir um congelador antigo com um cadeado, parta ou retire o cadeado como medida de segurança antes de o guardar, para proteger as crianças enquanto brincam, podendo fechá-las no interior.

Os frigoríficos e congeladores antigos contêm gases de isolamento e refrigerante, que devem ser eliminados corretamente. Certifique-se de que a tubagem de refrigeração não está danificada.



**Atenção:** Este congelador contém isobutano (R600a), gás refrigerante sem CFC, mas combustível. Durante as operações de transporte, instalação, limpeza e reparação do frigorífico, tome cuidado para não danificar partes do circuito de refrigeração para que não ocorram vazamentos do gás. Em caso de danos, evite utilizar chamas livres e ventile adequadamente o aposento no qual o aparelho está instalado.

## Instruções de segurança importantes

**Este** aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

- áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de quinta e por hóspedes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.

**Este** aparelho de refrigeração não é adequado para congelar géneros alimentícios.

**Este** aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente para a conservação de vinhos.

**Este** aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho de encastrar.

**Se o cabo de alimentação estiver danificado**, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

**Não** guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável, neste aparelho. O aparelho tem de ser desligado da tomada após a sua utilização e antes de se proceder à manutenção do aparelho pelo utilizador.

**Mantenha** os produtos afastados do fogo ou de substâncias incandescentes semelhantes antes de eliminar o frigorífico.

**Retire a porta** antes de descartar o seu refrigerador.

**O aparelho não deve** ser instalado na lavandaria.

**O aparelho deve ser colocado** de forma a que a ficha esteja acessível.

**O aparelho deve ser** instalado em conformidade com os regulamentos nacionais em matéria de cablagem.

**Aviso:** Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura incorporada, livres de obstruções.

**Aviso:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.

**Aviso:** Não danifique o circuito do frigorífico.

**Advertência:** Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de arrumação do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

**Aviso:** Elimine o frigorífico de acordo com os regulamentos locais porque utiliza gás de sopro inflamável e frigorífico.

**Atenção!** Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

**Aviso:** Não coloque várias tomadas de corrente portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

**Perigo:** Risco de aprisionamento de crianças. Antes de descartar o seu antigo frigorífico ou congelador:

- Retire as portas.
- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam aceder facilmente ao interior.

**O** frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação do acessório.

**O** gás refrigerante e a espuma Ciclopentano usados no frigorífico são materiais inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador é descartado, o mesmo deve ser mantido longe de qualquer fonte de incêndio e ser recuperado por uma empresa recuperadora especial com qualificações correspondentes que não sejam descartadas por combustão, de modo a evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.

**Este** aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais debilitadas ou com falta de experiência e conhecimento desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura deste dispositivo e riscos resultantes. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

**As Crianças** com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

**As crianças** devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que estejam sob supervisão contínua de um adulto.

**Para** evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.



**Aviso: Risco de incêndio/materiais inflamáveis.**

Existem materiais inflamáveis na parte de trás do aparelho, pelo que deve manter o produto afastado de fontes de incêndio.

### Instruções de instalação

#### Antes de colocar a sua cave de vinhos em funcionamento

- Retirar todos os componentes da embalagem interior e exterior.
- Verificar se não falta nenhuma das seguintes peças:
  - 5 prateleiras amovíveis
  - 1 manual de instruções
- Antes de ligar o seu aparelho a uma fonte de alimentação, deixe-o em posição vertical durante cerca de 2 horas. Isto reduz o risco de mau funcionamento do sistema de refrigeração devido ao manuseamento durante o transporte.
- Limpe as superfícies interiores do aparelho com um pano macio e água morna.
- Coloque a unidade num chão suficientemente forte para suportar o peso da unidade totalmente cheia.
- Certifique-se de que a unidade está nivelada, ajustando os pés dianteiros por baixo da unidade. Certifique-se de que a cave assenta de forma estável sobre os pés.
- Instale o aparelho longe da luz solar direta e de fontes de calor (radiador, placa de aquecimento, etc.). A luz direta do sol pode danificar o revestimento do aparelho e o calor pode aumentar o seu consumo de energia. Se a temperatura ambiente for extremamente fria ou quente, pode impedir o funcionamento correto do aparelho.
- A unidade não foi concebida para ser instalada numa cave ou porão.
- Esta unidade foi concebida exclusivamente para utilização em interiores.
- **Cuidado:** Certifique-se de que a unidade é mantida afastada de qualquer substância que possa causar combustão.

#### Classe climática

Em função da classe climática indicada na placa de identificação, o aparelho pode ser utilizado em diferentes condições de temperatura:

Classe	Temperatura ambiente
SN (Subnormal)	de +10 °C a +32 °C
N (Normal)	de +16 °C a +32 °C
ST (Subtropical)	de +16 °C a +38 °C
T (Tropical)	de +16 °C a +43 °C





## Descrição do produto

1. Corpo	2. Pega embutida
3. Porta de vidro	4. Pés
5. Seletor de temperatura	6. Interruptor de iluminação
7. Indicador de temperatura	8. Botão para aumentar a temperatura
9. Botão para baixar a temperatura	10. Dobradiça superior
11. Prateleira	12. Suporte para garrafas

## Utilização da sua cave de vinhos

- A regulação da temperatura permite-lhe ajustá-la de acordo com as suas necessidades.
- Regulação da temperatura antes da degustação de vinhos tintos: A temperatura recomendada é de 10-14°C.
- Se a temperatura ambiente for superior ou inferior às temperaturas recomendadas, isso terá um impacto negativo no seu desempenho. Por exemplo, colocar o aparelho num local extremamente frio ou quente pode provocar variações na temperatura interna do aparelho.
- A temperatura interna pode variar consoante a localização das garrafas, em cima, no meio ou em baixo. Pode ser necessário um ajuste em função da temperatura ambiente.
- Não hesite em deixar um termómetro no interior da cave para efetuar um controlo regular.
- Esta garrafeira foi concebida para a conservação máxima de 24 garrafas de vinho de tamanho normal (75cl).

### Regulação da temperatura:

- Premir a tecla (▲) ou (▼) 3 - 5 segundos para desbloquear o botão, permitindo depois regular a temperatura.
- As teclas < ▲ > e < ▼ > permitem-lhe aumentar ou diminuir a temperatura em incrementos de 1°C (a gama de temperaturas é de 5 ~ 20°C)
- O botão (  ) permite-lhe ligar e desligar a iluminação interior.
- O botão (  ) com indicação de °C apenas na Europa, não pode ser comutado para °F.
- Para minimizar o consumo de energia, não se esqueça de respeitar a capacidade de enchimento da sua garrafeira - 24 garrafas de 75cl. A combinação de gavetas, cestos e prateleiras que resultam numa utilização mais eficiente da energia do aparelho.

### Conselhos de poupança de energia

- O aparelho deve ser colocado na zona mais fresca da divisão, longe das condutas de aquecimento dos aparelhos que produzem calor e longe da luz solar direta.
- O compartimento de arrumação do aparelho não deve ser forrado com folha de alumínio, papel de cera ou papel de cozinha. Os revestimentos interferem com a circulação do ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organize e rotule a adega de vinhos para reduzir as aberturas de portas e as buscas prolongadas. Retire tantos itens quantos forem necessários de uma só vez e feche a porta o mais rápido possível.

### Manutenção e Limpeza

#### Limpeza da sua cave de vinhos

- Desligue a sua cave de vinhos e retire todas as garrafas.
- Limpe o exterior do aparelho com água quente e um detergente suave.
- Retire o depósito de água que se encontra na parte inferior do aparelho e lave-o.

#### Deslocação da sua cave de vinhos

- Retire todas as garrafas e desligue a garrafeira.
- Prenda com fita adesiva todas as peças soltas no interior da garrafeira.
- Rode os pés para ajustar a sua altura ao mínimo para evitar danos.
- Aperte a porta para a manter fechada.
- Certifique-se de que mantém a garrafeira na vertical durante o transporte.

### Guia de resolução de problemas

Alguns problemas de funcionamento podem ser facilmente resolvidos. Antes de contactar o serviço de apoio ao cliente ou um reparador, consulte a tabela seguinte:

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS E SOLUÇÕES
A cave de vinhos não funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Não está ligada.</li><li>– O disjuntor disparou ou o fusível está danificado.</li><li>– Verifique se a tomada está alimentada, ligando outro aparelho elétrico.</li></ul>
A adega não está suficientemente fria.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Uma temperatura ambiente elevada pode exigir que a cave de vinhos seja regulada para uma temperatura mais fria.</li><li>– A porta está a ser aberta com demasiada frequência.</li><li>– A porta não está completamente fechada.</li><li>– O vedante da porta não está corretamente posicionado.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Não há espaço suficiente à volta da adega para permitir a ventilação.</li> </ul>
O dispositivo funciona continuamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>– A temperatura ambiente é superior ao máximo suportado.</li> <li>– Um grande número de garrafas no interior da garrafeira.</li> <li>– A porta está a ser aberta com demasiada frequência.</li> <li>– A porta não está completamente fechada.</li> <li>– O controlo da temperatura não está corretamente calibrado.</li> <li>– A vedação da porta não está corretamente posicionada.</li> </ul>
A luz não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– A garrafeira não está ligada à corrente elétrica.</li> <li>– O disjuntor foi ativado ou um fusível está danificado.</li> <li>– A iluminação LED está avariada.</li> <li>– O botão da luz está colocado na posição &lt;&lt;OFF&gt;&gt;.</li> </ul>
Vibrações	Verifique se a cave está nivelada.
A cave de vinhos parece estar a fazer muito barulho.	A garrafeira não está nivelada ou um pé está mal ajustado.
A porta não fecha corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– A cave de vinhos não está nivelada.</li> <li>– As prateleiras estão fora de posição e estão a bloquear o fecho da porta.</li> </ul>
Água debaixo do aparelho	<ul style="list-style-type: none"> <li>– A água está a ser recolhida incorretamente no depósito de água situado na parte de trás do aparelho.</li> <li>– Verifique se o depósito de água está no sítio.</li> <li>– Esvaziar o depósito de água.</li> </ul>

## Dados Técnicos

Referência	WC-24B.006A
Alimentação	220-240 V~ 50Hz
Corrente Nominal	0.5A
Proteção contra choque elétrico	Classe I
Potência da lâmpada	1W
Gás Refrigerante / Quantidade	R600a / 16g
Gás de isolamento	C5H10 Ciclopentano
Classe energética (1)	G (IEE%: 127)
Consumo Anual Energético (2)	138kWh/ano
Consumo Energético E16 (2)	0.115kWh/24h
Consumo Energético E32 (2)	0.635kWh/24h
Volume total	65 L
Capacidade de garrafas	24
Tipo de descongelação	Manual
Humidade interna	60%
Classe Climática	SN, N, ST (+10° C to + 38° C)
Ruido [dB (A) re 1pW]	41dB (A)
Peso líquido/Peso bruto	20kg/22kg
Dimensões (L x P x A) (mm)	430 x 452 x 749
(1) Classe energética: A.....G (A= económico...G= menos económico)	
(2) O consumo real de potência depende das condições e localização do aparelho.	

## Declaração de Conformidade

Este aparelho foi concebido para conservar produtos alimentares e foi fabricado em conformidade com o Regulamento UE 10/2011 e Regulamento (CE) Nº. 1935/2004. Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com as seguintes diretivas:



- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU – Segurança;
- Diretiva EMC 2014/30/EU – Compatibilidade Eletromagnética;
- Diretiva RoHS (EU) 2015/863;
- Regulamento EU 10/2011 – matérias plásticas destinadas a entrar em contacto com géneros alimentícios.
- Regulamento Delegado (UE) 2019/2016 & Regulamento (UE) 2019/2019.

A segurança elétrica do artigo está assegurada apenas quando estiver corretamente ligado a uma eficiente instalação à terra segundo as normas legais.

## Eliminação – Política ambiental

### Embalagem



A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

### Eliminação

O produto foi fabricado com material reutilizável.

**Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (CEE).**

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.



O símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. No momento do desmantelamento, torne o aparelho inutilizável cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras de maneira a que as crianças não possam aceder facilmente ao interior do frigorífico.

Em caso de desmantelamento, recomendamos que respeite as normas locais relativas à eliminação de resíduos e entregue-o nos devidos centros de escoamento, sem o deixar de vigiar mesmo por alguns dias, pois pode vir a ser uma fonte de perigo para as crianças. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

## Declaração de Garantia

### Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.

3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).
4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.
10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.
17. **Período de Garantia:**

**Países da União Europeia** - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

**Outros países** - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

## Estimado cliente

Estimado cliente

Gracias por haber elegido un producto HÆGER.

Los productos HÆGER han sido fabricados pensando en el bienestar del consumidor privilegiando los más elevados estándares de calidad, funcionalidad y asignación. Estamos seguros de que estará satisfecho con este aparato.

Asumimos que el usuario está familiarizado con los procedimientos comunes de manejo de electrodomésticos.



**¡Este producto es sólo para uso doméstico!**

Lea atentamente estas instrucciones antes del primer uso de este producto y guarde este manual para futuras consultas.

## Antes de utilizar el aparato

1. Una vez desembalado, compruebe que el aparato no presenta daños y que la puerta cierra correctamente. Cualquier daño debe ser comunicado a su distribuidor dentro de las 24 horas siguientes a la entrega del aparato.
2. Espere al menos dos horas antes de encender el aparato para que el circuito de refrigerante funcione a pleno rendimiento.
3. La instalación del aparato y las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista cualificado, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales
4. Limpie el interior del aparato antes de utilizarlo.

## Instrucciones especiales

Si este aparato va a sustituir a un congelador antiguo con cerradura, rompa o quite la cerradura como medida de seguridad antes de guardarlo, para proteger a los niños mientras juegan podrían encerrarlos dentro.

Los frigoríficos y congeladores viejos contienen gases aislantes y refrigerante, que deben eliminarse correctamente. Asegúrate de que los tubos de refrigeración no estén dañados.



**Atención:** Este congelador contiene isobutano (R600a), gas refrigerante sin CFC pero combustible. Durante el transporte, instalación, limpieza y reparación del frigorífico se debe prestar atención a fin de no dañar partes del circuito de refrigeración, lo que provocaría pérdidas de gas. En caso de daño evitar el uso de llamas libres y ventilar adecuadamente el local en que se encuentra el frigorífico.

## Instrucciones de seguridad importantes

**Este** aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo y por huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.

**Este** aparato frigorífico no es adecuado para congelar alimentos.

**Este** aparato está destinado exclusivamente al almacenamiento de vino.

**Este** aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado.

**Si el cable de alimentación está dañado**, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.

**No** almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este aparato. Desenchufe el aparato después de utilizarlo y antes de realizar tareas de mantenimiento en él.

**Mantenga** los productos alejados del fuego o de sustancias incandescentes similares antes de deshacerse del frigorífico.

**Retire** la puerta antes de deshacerse del frigorífico.

**El aparato no debe** instalarse en la lavandería.

**El aparato debe colocarse** de forma que el enchufe sea accesible.

**El aparato debe instalarse** de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.

**Advertencia:** Mantenga las aberturas de ventilación, en la caja del aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.

**Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

**Advertencia:** No dañar el circuito del frigorífico.

**Atención:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**Advertencia:** Elimine el frigorífico de acuerdo con la normativa local, ya que utiliza gas de soplado inflamable y frigorífico.

**Advertencia:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe.

**Advertencia:** No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de



alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

**Peligro:** Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de deshacerse de su viejo refrigerador o congelador:

- Quítate las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

**El** refrigerador debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio.

**El** refrigerante y el material de espuma de ciclopentano que se usa para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseché el refrigerador, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de incendio y ser recuperado por una compañía de recuperación especial con la correspondiente calificación que no sea eliminada por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

**Este** dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro de este dispositivo y sobre los peligros resultantes. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

**Los niños** de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos.

**Los** niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén bajo la supervisión continua de un adulto.

**Para** evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío por períodos prolongados, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.



**Atención: Riesgo de incendio/materiales inflamables.** Hay materiales inflamables en la parte posterior del aparato, mantenga el producto alejado de fuentes de incendio.

## Instrucciones de instalación

### Antes de poner en servicio su bodega

- Retire todos los componentes del embalaje interior y exterior.
- Compruebe que no falta ninguna de las siguientes piezas:
  - 5 estantes extraíbles
  - 1 manual de instrucciones
- Antes de conectar su aparato a la red eléctrica, déjelo reposar en posición vertical durante unas 2 horas. Esto reduce el riesgo de mal funcionamiento del sistema de refrigeración debido a la manipulación durante el transporte.
- Limpie las superficies interiores del aparato con un paño suave y agua tibia.
- Coloque la unidad sobre un suelo lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad completamente llena.
- Asegúrese de que la unidad esté nivelada ajustando las patas delanteras debajo de la unidad. Asegúrese de que la bodega descansa sobre sus pies de forma estable.
- Instale el aparato lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (radiador, placa caliente, etc.). La luz solar directa puede dañar el revestimiento de la unidad y el calor puede aumentar su consumo de energía. Si la temperatura ambiente es extremadamente fría o caliente, puede impedir que la unidad funcione correctamente.
- La unidad no está diseñada para ser instalada en un sótano o bodega.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores.
- **Precaución:** Asegúrese de que la unidad se mantiene alejada de cualquier sustancia que pueda provocar combustión.

### Clase climática

Dependiendo de la clase climática indicada en la placa de características, el aparato puede utilizarse en diferentes condiciones de temperatura:

Clase	Temperatura ambiente
<b>SN (Subnormal)</b>	entre +10 °C y +32 °C
<b>N (Normal)</b>	entre +16 °C y +32 °C
<b>ST (Subtropical)</b>	entre +16 °C y +38 °C
<b>T (Tropical)</b>	entre +16 °C y +43 °C



## Descripción del aparato

1. Cuerpo	2. Empuñadura empotrada
3. Puerta de cristal	4. Pies
5. Selector de temperatura	6. Botón de iluminación
7. Indicador de temperatura	8. Botón de subida de temperatura
9. Botón para bajar la temperatura	10. Bisagra superior
11. Estante	12. Botellero

## Utilice su bodega

- El ajuste de la temperatura le permite adaptarla a sus necesidades.
- Ajuste de la temperatura antes de la degustación de vinos tintos: La temperatura recomendada es de 10-14°C.
- Si la temperatura ambiente es superior o inferior a las temperaturas recomendadas, esto repercutirá negativamente en su rendimiento. Por ejemplo, colocar la unidad en un lugar extremadamente frío o caliente puede provocar variaciones en la temperatura interna de la unidad.
- La temperatura interna puede variar en función de la ubicación de las botellas, en la parte superior, central o inferior. Puede ser necesario realizar ajustes en función de la temperatura ambiente.
- No dude en dejar un termómetro en el interior de la bodega para realizar un control regular.
- Esta cava está diseñada para el almacenamiento máximo de 24 botellas de vino de tamaño estándar (75 cl).

### Ajuste de la temperatura:

- Pulse la tecla (▲) o (▼) de 3 a 5 segundos para desbloquear el botón y, a continuación, le permitirá ajustar la temperatura.
- Las teclas < ▲ > y < ▼ > le permiten aumentar o disminuir la temperatura en incrementos de 1°C (el rango de temperatura es de 5 ~ 20°C).
- El botón (  ) permite encender y apagar la iluminación interior.
- El botón (  ) con visualización en °C sólo en Europa, no puede cambiarse a °F.
- Para minimizar el consumo de energía, asegúrese de respetar la capacidad de llenado de su bodega: 24 botellas de 75 cl. La combinación de cajones, cestas y estantes que resulta en el uso más eficiente de la energía para el aparato.

## Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe colocarse en la zona más fresca de la habitación, lejos de los conductos de calefacción de los aparatos que producen calor y lejos de la luz solar directa.
- El recipiente de almacenamiento del aparato no debe forrarse con papel de aluminio, papel encerado o papel de cocina. Los revestimientos interfieren en la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete la bodega para reducir las aperturas de puertas y las búsquedas prolongadas. Saque todos los artículos que necesite de una vez y cierre la puerta lo antes posible.

## Mantenimiento y Limpieza

### Limpieza de la bodega

- Desenchufe la cava y saque todas las botellas.
- Limpie el exterior de la unidad con agua caliente y un detergente suave.
- Retire el depósito de agua de la parte inferior de la unidad y lávelo.

### Traslado de la bodega

- Retire todas las botellas y desconecte la bodega.
- Pegue con cinta adhesiva todas las piezas sueltas del interior de su bodega.
- Gire las patas para ajustar su altura al mínimo y evitar daños.
- Apriete la puerta para mantenerla cerrada.
- Asegúrese de mantener la bodega en posición vertical durante el transporte.

## Guía de resolución de problemas

Algunas averías pueden resolverse fácilmente. Antes de llamar al servicio de atención al cliente o a un técnico, consulte la siguiente tabla:

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
La bodega no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>– No está conectada.</li><li>– El disyuntor está activado o el fusible está dañado.</li><li>– Compruebe si la toma de corriente está alimentada conectando otro aparato eléctrico.</li></ul>
La bodega no está suficientemente fría	<ul style="list-style-type: none"><li>– Compruebe el ajuste de temperatura.</li><li>– Una temperatura ambiente elevada puede hacer necesario ajustar la bodega a una temperatura más fría.</li><li>– La puerta se abre con demasiada frecuencia.</li><li>– La puerta no está completamente cerrada.</li><li>– La junta de la puerta no está bien colocada.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No hay suficiente espacio alrededor de la bodega para permitir la ventilación.</li> </ul>
El aparato funciona continuamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La temperatura ambiente es superior a la máxima admitida.</li> <li>– Hay muchas botellas dentro de la bodega.</li> <li>– La puerta se abre con demasiada frecuencia.</li> <li>– La puerta no está completamente cerrada.</li> <li>– El control de temperatura no está calibrado correctamente.</li> <li>– La junta de la puerta no está bien colocada.</li> </ul>
La luz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La bodega no está enchufada.</li> <li>– El disyuntor se ha disparado o un fusible está dañado.</li> <li>– La iluminación LED no funciona.</li> <li>– El botón de la luz está en &lt;&lt;OFF&gt;&gt;.</li> </ul>
Vibraciones.	Compruebe que la bodega está nivelada.
La bodega parece hacer demasiado ruido.	La bodega no está nivelada o alguna pata está mal ajustada.
La puerta no cierra correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La bodega no está nivelada.</li> <li>– Los estantes están fuera de posición y bloquean el cierre de la puerta.</li> </ul>
Agua debajo del aparato	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se está recogiendo agua de forma incorrecta en el depósito de agua de la parte posterior del aparato.</li> <li>– Compruebe que el depósito de agua está en su sitio.</li> <li>– Vacíe el depósito de agua.</li> </ul>

**Datos Técnicos**

<b>Referencia</b>	<b>WC-24B.006A</b>
Alimentación/ Clase de protección	220-240 V~ 50Hz
Corriente nominal	0.5A
Protección contra choque eléctrico	Clase I
Potencia de la lámpara	1W
Gas Refrigerante / Cantidad	R600a / 16g
Gas de aislamiento	C5H10 Ciclopentano
Clase de energía (1)	G (IEE%: 127
Consumo energético (2)	137kWh/año
Consumo energético E16 (2)	0.115kWh/24h
Consumo energético E32 (2)	0.635kWh/24h
Volumen Total	96 L
No. botellas	24
Tipo de desescarche	Manual
Clase Climática	SN, N, ST (+10° C hasta + 38° C)
El ruido [dB (A) re 1pW]	41dB (A)
Peso neto/Peso bruto	20kg/22kg
Dimensiones (L x P x A) (mm)	430 x 452 x 749
(1) Clase de energía: A.....G (A= económica...G= menos económica)	
(2) El consumo de energía real depende de las condiciones y la ubicación del dispositivo.	

**Declaración de Conformidad**

Este aparato está diseñado para conservar los alimentos y se fabrica de acuerdo con las Directivas Europeas y reglamento de la Unión Europea (CE) No. 1935/2004.

Este dispositivo fue diseñado, fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas:



- Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU – Seguridad;
- Directiva EMC 2014/30/EU – Compatibilidad Electromagnética;
- Directiva RoHS (EU) 2015/863;
- Reglamento (UE) N°. 10/2011 – materiales plásticos destinados a entrar en contacto con alimentos;
- Reglamento delegado (UE) 2019/2016 y Reglamento (UE) 2019/2019.

La seguridad eléctrica de este artículo está asegurada si está correctamente conectado a una toma de tierra eficaz siguiendo las normas de instalación.

## Disposición – La política ambiental

### Embalaje



El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

### Eliminación del viejo frigorífico

El aparato se ha fabricado con material reciclable.

**Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).**

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El símbolo en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Para su eliminación, inutilice el aparato. Corte el cable de alimentación y quite las puertas y los estantes para evitar que los niños jueguen con el aparato.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales locales y entréguelo en un centro de recuperación de gases de refrigeración.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

## Declaración de garantía

### Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.
3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).

4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificamente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.
17. **Período de garantía:**

**Países de la Unión Europea** - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

**Otros países:** se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.



## Cher Client

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER ont été fabriqués en pensant au bien-être du consommateur et en privilégiant les normes les plus élevées en matière de qualité, de fonctionnalité et d'affectation. Nous sommes sûrs que vous serez satisfaits de cet appareil.

Nous supposons que l'utilisateur est familiarisé avec les procédures courantes de manipulation des appareils ménagers.



Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement !

Veuillez lire attentivement ces instructions avant la première utilisation de ce produit et conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

## Avant d'utiliser l'appareil

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que la porte se ferme correctement. Tout dommage doit être signalé à votre revendeur dans les 24 heures suivant la livraison de l'appareil.
2. Attendez au moins deux heures avant de mettre l'appareil en marche afin de garantir l'efficacité du circuit frigorifique.
3. L'installation de l'appareil et les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales en matière de sécurité.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

## Instructions spéciales

Si cet appareil doit remplacer un ancien congélateur muni d'une serrure, brisez ou enlevez la serrure par mesure de sécurité avant de le ranger, afin de protéger les enfants lorsqu'ils jouent et qu'ils risquent de s'enfermer à l'intérieur.

Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz d'isolation et du fluide frigorigène, qui doivent être éliminés de manière appropriée. Veillez à ce que la tuyauterie de réfrigération ne soit pas endommagée.



**Attention** : ce congélateur contient de l'isobutane (R600a), gaz réfrigérant sans CFC, mais combustible. Au cours du transport, de l'installation, du nettoyage et de la réparation du congélateur, faire très attention de ne pas endommager les parties du circuit réfrigérant afin d'exclure la sortie du gaz. En cas d'endommagement, éviter l'utilisation de flammes nues et bien aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

## Consignes de sécurité importantes

**Cet** appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- Les fermes et les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.

**Cet** appareil de réfrigération n'est pas adapté à la congélation des aliments.

**Cet** appareil est destiné à être utilisé exclusivement pour la conservation du vin.

**Cet** appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré.

**Si le cordon d'alimentation** est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

**Ne pas stocker** dans cet appareil des substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable. L'appareil doit être débranché après utilisation et avant toute opération d'entretien par l'utilisateur.

**Veillez éloigner** les produits du feu ou d'une substance incandescente similaire avant de mettre le réfrigérateur au rebut.

**Veillez retirer la porte** avant de vous débarrasser de votre réfrigérateur.

**L'appareil ne doit** pas être installé dans la buanderie.

**L'appareil doit** être placé de manière à ce que la prise soit accessible.

**L'appareil doit** être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

**Avertissement** : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.

**Avertissement** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

**Avertissement** : Ne pas endommager le circuit du réfrigérateur.

**Avertissement** : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

**Avertissement** : Veillez mettre le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations locales, car il utilise un gaz de soufflage inflammable et un réfrigérateur.

**Avertissement** : Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

**Avertissement** : Ne placez pas de prises de courant multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

**Danger** : Risque de piégeage de l'enfant. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement monter à l'intérieur.

**Le** réfrigérateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant de tenter l'installation de l'accessoire.

**Le** matériau réfrigérant et le cyclopentane moussant utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu éloigné de toute source d'incendie et récupéré par une entreprise de récupération spéciale possédant les qualifications correspondantes, autre que l'élimination par combustion, de manière à éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre dommage.

**Cet** appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu une formation pour utiliser cet appareil en toute sécurité et les risques qui en résultent. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**Les enfants** âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil.

**Les enfants** doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins d'être surveillés en permanence par un adulte.

**Pour** éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.



**Avertissement** : **Risque d'incendie/matières inflammables.** Il y a des matériaux inflammables à l'arrière de l'appareil, veuillez éloigner le produit des sources d'incendie.

## Instructions d'installation

### Avant de mettre votre cave à vin en service

- Retirez tous les éléments de l'emballage intérieur et extérieur.
- Vérifier qu'aucune des pièces suivantes ne manque :
  - 5 étagères amovibles
  - 1 manuel d'utilisation
- Avant de brancher votre appareil à une source d'alimentation, laissez-le reposer debout pendant environ 2 heures. Cela réduit le risque de dysfonctionnement du système de réfrigération dû aux manipulations pendant le transport.
- Nettoyez les surfaces intérieures de l'appareil avec un chiffon doux et de l'eau chaude.
- Placez votre appareil sur un sol suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil rempli.
- Assurez-vous que l'appareil est de niveau en réglant les pieds avant sous l'appareil. Assurez-vous que la cave repose sur ses pieds de manière stable.
- Installez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (radiateur, plaque chauffante, etc.). La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement de l'appareil et la chaleur peut augmenter sa consommation d'énergie. Si la température ambiante est extrêmement froide ou chaude, cela peut empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- L'appareil n'est pas conçu pour être installé dans un sous-sol ou une cave.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur.
- **Attention** : Veillez à ce que l'appareil soit tenu à l'écart de toute substance susceptible de provoquer une combustion.

### Classe climatique

En fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique, l'appareil peut être utilisé dans différentes conditions de température :

Classe	Température ambiante
<b>SN (Subnormale)</b>	de +10 °C à +32 °C
<b>N (Normale)</b>	de +16 °C à +32 °C
<b>ST (Subtropicale)</b>	de +16 °C à +38 °C
<b>T (Tropicale)</b>	de +16 °C à +43 °C



## Description du produit

1. Le corps	2. Poignée encastrée
3. Porte en verre	4. Pieds
5. Sélecteur de température	6. Bouton d'éclairage
7. Affichage de la température	8. Touche d'augmentation de la température
9. Bouton d'abaissement de la température	10. Charnière supérieure
11. Tablette	12. Porte-bouteilles

## Utilisez votre cave à vin

- Le réglage de la température vous permet de l'adapter à vos besoins.
- Réglage de la température avant la dégustation de vins rouges : La température recommandée est de 10 à 14°C.
- Si la température ambiante est supérieure ou inférieure aux températures recommandées, cela aura un impact négatif sur ses performances. Par exemple, placer l'appareil dans un endroit extrêmement froid ou chaud peut entraîner des variations de la température interne de l'appareil.
- La température interne peut varier en fonction de l'emplacement des bouteilles, en haut, au milieu ou en bas. Un réglage peut être nécessaire en fonction de la température ambiante.
- N'hésitez pas à laisser un thermomètre à l'intérieur de la cave afin d'effectuer un suivi régulier.
- Cette cave à vin est conçue pour la conservation maximale de 24 bouteilles de vin de taille standard (75cl).

### Réglage de la température :

- Appuyez sur la touche (▲) ou (▼) pendant 3 à 5 secondes pour déverrouiller le bouton, ce qui vous permet ensuite de régler la température.
- Les touches < ▲ > et < ▼ > permettent d'augmenter ou de diminuer la température par incréments de 1°C (la plage de température est comprise entre 5 et 20°C).
- Le bouton (  ) permet d'allumer et d'éteindre l'éclairage intérieur.
- Le bouton (  ) avec l'affichage °C uniquement en Europe, ne peut pas être commuté en °F.
- Pour minimiser la consommation d'énergie, veillez à respecter la capacité de remplissage de votre cave à vin - 24 bouteilles de 75cl. La combinaison de tiroirs, de paniers et d'étagères permet d'utiliser l'énergie de l'appareil de la manière la plus efficace possible.

### Conseils pour économiser l'énergie

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus froide de la pièce, à l'écart des appareils produisant de la chaleur, des conduits de chauffage et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Le bac de rangement de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les doublures gênent la circulation de l'air froid, ce qui rend l'appareil moins efficace.
- Organisez et étiquetez la cave à vin afin de réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en une seule fois et fermez la porte dès que possible.

### Entretien et nettoyage

#### Nettoyage de la cave à vin

- Débranchez votre cave à vin et sortez toutes les bouteilles.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Retirez le réservoir d'eau situé au fond de l'appareil, puis lavez-le.

#### Déménagement de la cave à vin

- Retirez toutes les bouteilles et débranchez la cave à vin.
- Fixez avec du ruban adhésif toutes les pièces non fixées à l'intérieur de cave à vin.
- Tournez les pieds pour ajuster leur hauteur au minimum afin d'éviter tout dommage.
- Serrez la porte pour la maintenir fermée.
- Veillez à maintenir la cave à vin en position verticale pendant le transport.

### Guide de dépannage

Certains dysfonctionnements peuvent être facilement résolus. Avant d'appeler le service clientèle ou un réparateur, veuillez consulter le tableau suivant :

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES
La cave à vin ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Non connecté.</li><li>– Le disjoncteur est déclenché ou le fusible est endommagé.</li><li>– Vérifiez si la prise est alimentée en branchant un autre appareil électrique.</li></ul>

<p>La cave à vin n'est pas assez froide</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vérifiez le réglage de la température.</li> <li>– Une température ambiante élevée peut nécessiter un réglage de la cave à vin à une température plus froide.</li> <li>– La porte est ouverte trop souvent.</li> <li>– La porte n'est pas complètement fermée.</li> <li>– Le joint de la porte n'est pas correctement positionné.</li> <li>– L'espace autour de la cave à vin est insuffisant pour permettre une bonne ventilation.</li> </ul>
<p>L'appareil fonctionne en continu</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La température de la pièce est supérieure à la température maximale autorisée.</li> <li>– Un grand nombre de bouteilles se trouve dans la cave à vin.</li> <li>– La porte est ouverte trop souvent.</li> <li>– La porte n'est pas complètement fermée.</li> <li>– Le contrôle de la température n'est pas calibré correctement.</li> <li>– Le joint de la porte n'est pas correctement positionné.</li> </ul>
<p>La lumière ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La cave à vin n'est pas branchée.</li> <li>– Le disjoncteur a été déclenché ou un fusible est endommagé.</li> <li>– L'éclairage LED est hors service.</li> <li>– Le bouton d'éclairage est réglé sur &lt;&lt;OFF &gt;&gt;.</li> </ul>
<p>Vibrations.</p>	<p>Vérifiez que la cave à vin est de niveau.</p>
<p>La cave à vin semble faire trop de bruit.</p>	<p>La cave à vin n'est pas de niveau ou un pied est mal réglé.</p>
<p>La porte ne se ferme pas correctement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La cave à vin n'est pas de niveau.</li> <li>– Les étagères sont mal positionnées et bloquent la fermeture de la porte.</li> </ul>
<p>Eau sous l'appareil</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– L'eau est mal récupérée dans le réservoir d'eau situé à l'arrière de l'appareil.</li> <li>– Vérifiez que le réservoir d'eau est bien en place.</li> <li>– Videz le réservoir d'eau.</li> </ul>

## Données Techniques

Référence	WC-24B.006A
Alimentation	220-240 V~ 50Hz
Courant nominal	0.5A
Protection chocs électriques	Class I
Puissance de la lampe	1W
Réfrigérant gaz / Quantité	R600a / 16g
Isolation gazeuse	C5H10 Cyclopentane
Classe énergétique (1)	G (EEI% : 127)
Consommation d'énergie (2)	137kWh/an
Consommation d'énergie (2)	0.115kWh/24h
Consommation d'énergie (2)	0.635kWh/24h
Volume total	65 L
Nombre de bouteilles	24
Le mode de dégivrage	Manuel
Classe Climatique	SN, N, ST (+10° C to + 38° C)
Bruit [dB (A) re 1pW]	41dB (A)
Poids net/Poids brut	20kg/22kg
Dimensions (L x P x H) (mm)	430 x 452x 749
(1) Classe énergétique : A.....G (A= économique...G= moins économique)	
(2) La consommation d'énergie réelle dépend des conditions et de l'emplacement de l'appareil.	

## Déclaration de conformité

Cet appareil est destiné à la conservation des denrées alimentaires et est fabriqué conformément à la Directive Européenne 10-2011 et au règlement (CE) No. 1935/2004.

Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux :



- Objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/EU ;
- Conditions requises en matière de protection de la Directive EMC 2014/30/EU ;
- Directive RoHS (EU) 2015/863 ;
- Matières plastiques destinées à entrer en contact avec les denrées alimentaires Règlement UE 10-2011 ;
- Règlement (UE) 2019/2016 et Règlement (UE) 2019/2019.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement si celui-ci est correctement branché à une installation de mise à la terre performante et réglementaire.



## Élimination – La politique environnementale

### Emballage



L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

### Mise au rebut

**Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).**

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.



Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon à ce que les enfants ne puissent accéder facilement à l'intérieur de celui-ci.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation et remettez l'appareil à un centre de collecte. Évitez de laisser l'appareil sans surveillance, même pendant quelques jours seulement, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société locale de collecte des déchets ménagers ou directement à votre revendeur.

## Déclaration de garantie

### Termes et conditions de la garantie

1. Le produit est garanti pour la période stipulée par la législation où il est mis sur le marché, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et/ou de main d'œuvre. Le défaut de conformité manifesté dans ce délai est présumé exister à la date d'achat. Passé ce délai, il appartient au client de prouver que le défaut de conformité existait déjà au moment de la livraison.
2. Si, pendant la période de garantie, le produit est défectueux en utilisation normale, l'acheteur doit contacter l'établissement de vente et envoyer l'appareil à l'endroit indiqué par le vendeur.

3. La garantie n'est valable que sur présentation de la facture prouvant l'achat et du certificat de garantie complété (indiquant la date d'achat, le nom du revendeur, la référence du modèle, et il est également recommandé d'indiquer le numéro de série et le numéro de lot).
4. L'importateur/vendeur se réserve le droit de refuser l'assistance de garantie dans le cas où ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit.
5. La responsabilité de l'importateur/vendeur comprend, entre autres, les frais de réparation et/ou de remplacement de l'unité couverte par la garantie avec la réserve du droit de la remplacer par un produit équivalent, lorsqu'il n'est pas possible de la réparer.
6. La garantie ne s'applique pas aux problèmes qui ne sont pas directement liés à des défauts de matériau, de conception ou de fabrication.
7. Ce produit est un appareil et est destiné à un usage domestique uniquement. La garantie expirera si le produit est utilisé à des fins professionnelles.
8. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un déversement, des facteurs externes ou des dommages intentionnels.
9. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, de l'utilisation d'une force excessive, des coups, de l'exposition à des conditions environnementales extrêmes ou de la détérioration causée par l'utilisation normale de pièces en plastique ou de claviers, ainsi que l'utilisation de batteries autres que celles spécifiées dans ce manuel.
10. La garantie ne couvre pas l'installation et la programmation par le concessionnaire. En particulier, aucune réclamation pour l'installation et la programmation gratuite par le revendeur ne peut être acceptée.
11. La garantie ne couvre pas les défauts qui nuisent de manière insignifiante au fonctionnement de l'appareil. Les autres frais, tels que l'installation, le transport et le déplacement du technicien sont expressément exclus de la garantie.
12. L'applicabilité de la garantie suppose que l'appareil soit envoyé à l'établissement du vendeur ou à l'endroit indiqué par celui-ci, complet et dans un emballage bien protégé (si possible dans son emballage d'origine) et accompagné de la feuille ou de la carte de garantie respective, dûment rempli et d'une preuve d'achat.
13. Si, après vérification, il s'avère qu'il n'y a aucune raison pour la réclamation, ou que le produit n'est pas défectueux, les coûts inhérents seront imputés au client, et le revendeur est autorisé à facturer ces coûts au client.
14. La garantie sera annulée lorsqu'elle montre des signes qu'une personne non autorisée a tenté d'effectuer des réparations, des modifications ou le remplacement de pièces sur l'appareil.
15. Les réparations effectuées après la fin de la période de garantie sont soumises à des frais.
16. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux que vous pouvez avoir en tant que consommateur en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de produits lorsque le produit est vendu.
17. **Période de garantie :**
  - Pays de l'Union Européenne** - Les directives européennes (UE) 2019/771 et (UE) 2019/770 s'appliquent à certains aspects des contrats d'achat et de vente de biens meubles et transposées dans les législations nationales de leurs pays.
  - Autres pays** - la législation nationale sur les droits des consommateurs dans leur pays s'applique. En l'absence de législation officielle, la garantie est appliquée à la discrétion de l'importateur qui met le produit sur le marché ou de l'établissement du vendeur.

---

---

---

# Meet the family



## **HAEGERTEC, S.A.**

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1  
Parque Industrial do Arneiro  
2660-456 S. Julião do Tojal  
PORTUGAL  
<https://www.haegergroup.com>

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)  
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)  
Fax: +351 21 949 83 25  
e-mail: [assistencia@haegergroup.com](mailto:assistencia@haegergroup.com)  
e-mail: [comercial@haegergroup.com](mailto:comercial@haegergroup.com)



---

2311WC24B006A-EU